

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 32
Freitag,
09. August 2013



Gemeinde
Bötzingen
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.

WASSERZÄHLERABLESUNG

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ab diesem Jahr wird erstmals die Jahresablesung der Wasserzähler per Kundenselbstablesung durchgeführt.

Das bedeutet, dass ähnlich wie bei Ablesung der Stromzähler die Wasseruhren durch die Kunden selbst abzulesen sind. Hierzu bekommen alle Rechnungsempfänger (die Eigentümer bzw. die Hausverwaltungen) ab Mitte September 2013 ein Anschreiben mit Selbstablesekarte zugestellt.

Die Selbstablesekarte ist perforiert und kann, nachdem der Zählerstand eingetragen ist, herausgetrennt werden.

Die Karte muss dann nur ausgefüllt und unterschrieben über folgende Übermittlungswege der Gemeinde Bötzingen zugestellt werden.



- 1. Rathaus:** Die Ablesekarte kann direkt im Rathaus abgegeben werden.
- 2. Per Post:** Die Ablesekarte kann ausgefüllt in den Briefkasten der Post eingeworfen werden.
- 3. Per Internet:** Unter www.boetzingen.de kann ab Mitte September der Zählerstand über einen Link eingegeben werden.

Der Vorteil dieser zeitgemäßen Ableseart für die Bürger ist hierbei, dass jeder selbst entscheiden kann, wann der Verbrauch (bis spätestens 30. September) abgelesen und auf welche Art und Weise er der Gemeinde übermittelt wird.

Die Bürger, die den Zählerstand nicht melden, müssen davon ausgehen, dass der voraussichtliche Zählerstand entsprechend der Wasserversorgungssatzung (Gewichtungssparameter) aufgrund der vorausgegangenen Verbrauchsgewohnheiten geschätzt wird.

Bei Fragen rund um die Ablesung Ihres Wasserzählers steht Ihnen Herr Fringer unter der Telefonnummer 07633 9310-25 oder E-Mail florian.fringer@boetzingen.de gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihre Gemeindeverwaltung Bötzingen



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Herr **Heinrich Jenne** & Herr **Eberhard Gumbert**
feierten den **80. Geburtstag**



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Herrn Jenne und Herrn Gumbert persönlich und im Namen der Gemeinde Bötzingen und überbrachte ihnen auch die Glückwünsche der Landrätin.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte er den Jubilaren eine Urkunde und ein kleines Präsent der Gemeinde.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

ÖFFENTLICHE SITZUNG DES TECHNISCHEN AUSSCHUSSES

Am **Dienstag, den 13. August 2013, 19.30 Uhr**, findet im Bürger-saal eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt.

Die offizielle Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel im Rathaus angeschlagen.

Tagesordnung:

1. Bauantrag zum Anbau eines Wintergartens an ein bestehendes Mehrfamilienwohnhaus und Anbau und Erweiterung zweier Balkone, Flst. Nr. 5491/2, Wasenweilerstraße 18 a;
2. Bauantrag zum Neubau eines Produktionsgebäudes für KFZ-Türverkleidungen mit dazugehörigen Büros sowie Pförtnerhaus zur Eingangskontrolle, Flst. Nrn. 5901/31 und 5901/32, Schloßmatenstraße;
3. Antrag auf wasserrechtliche Erlaubnis zur Entnahme von Quellwasser zur Nutzung als Trink- und Brauchwasser des Anwesens Schambachhof, Flst. Nrn. 2420, 8292, 8296, 8297, 8300 und 8340;
4. Informationen des Bürgermeisters;
5. Fragen der Ausschussmitglieder;
6. Verschiedenes.

Die Einwohner sind zu dieser öffentlichen Sitzung freundlich eingeladen.

Mähen von brachliegenden Grundstücken und Böschungen

Alle Grundstückseigentümer bzw. Bewirtschafter unbebauter Grundstücke im oder am Ort und von landwirtschaftlichen Grundstücken erinnern wir daran, dass diese Grundstücke mindestens einmal im Jahr gemäht werden müssen. Unter anderem soll damit auch der Samenflug auf benachbarte Grundstücke verhindert bzw. eingedämmt werden.

Auch stillgelegte landwirtschaftliche Flächen sind mindestens einmal jährlich zu mähen. Damit die Verunkrautung (Disteln, Brenneseln) nicht noch mehr überhand nimmt müssen diese Flächen jetzt gemäht werden.

Weiterhin appellieren wir an die Grundstücksbewirtschafter in den Rebbergen, bei den Böschungen im Privateigentum auch selbst Hand anzulegen und mindestens einmal jährlich die Böschungen grob zu mähen und das Gras zu entfernen. Allerdings sollte man, soweit Hecken Büsche und Akazien an der Böschung stehen, diese nicht total abrodern, sondern nur eine Auslichtung bzw. Kürzung der Gehölze vornehmen. Die Böschungsgehölze haben viele Vorteile: Schutz der Vögel, der Vogelbrut, Wind-Schutz, Tauwirkung und Stabilität der Böschungen (Erosionsschutz).

Zahlungstermin Grund- und Gewerbesteuer

Beachten Sie bitte den Zahlungstermin für die Grund- und Gewerbesteuer für das 3. Quartal 2013 am

15.08.2013.

Bitte bezahlen Sie die Abgabenschuld pünktlich. Somit ersparen Sie sich zusätzliche Kosten in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge.

Lastschrifteinzugsverfahren - bequem und einfach!

- Beträge werden nur **zum Fälligkeitstermin** abgebucht,
- es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- **jederzeit widerrufbar!**

Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am Lastschrifteinzugsverfahren teilnehmen, wird die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin vom angegebenen Girokonto abgebucht.

Bei Fragen zum Lastschrifteinzugsverfahren stehen wir Ihnen gerne unter der Tel.Nr. 07663/9310-23 oder der E-Mail-Adresse melanie.schroeter@boetzingen.de zur Verfügung.

Erleichtern Sie sich und uns die Arbeit, dafür dankt Ihnen

Ihre Gemeindekasse

Öffentliche Bekanntmachung

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald erlässt aufgrund § 28 Abs. 2 WG folgende

I. ALLGEMEINVERFÜGUNG

1. Der Gemeingebrauch gemäß § 26 Wassergesetz (WG) für Baden-Württemberg, der Anliegergebrauch gemäß § 26 Abs. 2 WHG und der Hinterliegergebrauch gem. § 27 WG werden wie folgt beschränkt:

Die Entnahme von Wasser (z.B. zur Bewässerung von Grundstücken) aus sämtlichen oberirdischen Gewässern in den aufgeführten Gemeinden wird untersagt, wenn es sich um Entnahmen mittels Pump-

vorrichtungen handelt und wenn die genannten Wasserstände der Referenzpegel für die jeweils zugeordneten Gemeinden wie folgt unterschritten werden:

- **Pegel Ebnet/Dreisam, wenn die Pegelmarke von 28 cm unterschritten wird**, für die Gemeinden Buchenbach, Kirchzarten, Stegen, St. Peter, Oberried. (Anmerkung: Der Pegel Ebnet ist unter 0761/65049 bzw. im Internet unter der Adresse <http://www.hvz.baden-wuerttemberg.de> abrufbar)
- **Pegel Herrenmühlebach/Dreisamniederung auf Gemarkung March-Neuershausen, wenn die Pegelmarke von 10 cm unterschritten wird**, für die Gemeinden Breisach (Bereich nördlich L 114), Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim, Ihringen, March, Merdingen, Umkirch.
(Anmerkung: Der Lattenpegel ist nur vor Ort ablesbar und befindet sich in der Dreisam am Auslaufbauwerk Herrenmühlebach)
- **Pegel Untermünstertal/Neumagen, wenn die Pegelmarke von 10 cm unterschritten wird**, für die Gemeinden Au, Bad Krozingen, Breisach (Bereich südlich L 114 sowie die Ortsteile Gündlingen, Oberrimsingen, Niederrimsingen, Grezhausen), Bollschweil, Ebringen, Ehrenkirchen, Hartheim, Horben, Merzhausen, Münstertal, Pfaffenweiler, Schallstadt, Sölden, Staufeu, Wittnau. (Anmerkung: Der Pegel Untermünstertal ist unter 0761/2187-4433 oder im Internet unter der Adresse <http://www.hvz.baden-wuerttemberg.de> abrufbar)
- **Pegel Sulzbach, wenn die Pegelmarke von 10 cm unterschritten wird**, für die Gemeinden Auggen, Badenweiler, Ballrechten-Dottingen, Buggingen, Eschbach, Heitersheim, Müllheim, Neuenburg am Rhein, Sulzburg. (Anmerkung: Der Pegel Sulzbach ist unter 0761/2187-4433 oder im Internet unter der Adresse <http://www.heitersheim.de> abrufbar)
- **Pegel Gutach an der Elz, wenn die Pegelmarke von 43 cm unterschritten wird**, für die Gemeinden Glottertal, Gundelfingen und Heuweiler. (Anmerkung: Der Pegel Gutach ist unter 07681/7657 bzw. im Internet unter der Adresse <http://www.hvz.baden-wuerttemberg.de> abrufbar)
- **Pegel Krottenbach auf Gemarkung Vogtsburg-Oberrotweil, wenn die Pegelmarke von 10 cm unterschritten wird**, für die Gemeinde Vogtsburg. (Anmerkung: Der Lattenpegel ist nur vor Ort ablesbar und befindet sich unterhalb des Hochwasserrückhaltebeckens „Ried“ an der östlichen Ortsgrenze von Oberrotweil).

Vom Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung sind nur der Rhein und die Baggerseen in den genannten Gemeinden ausgenommen.

2. Die untere Wasserbehörde kann auf Antrag eine widerrufliche Ausnahmeerlaubnis erteilen, soweit eine Beeinträchtigung des Wohls der Allgemeinheit ausgeschlossen ist.
3. Die sofortige Vollziehung dieser Allgemeinverfügung wird angeordnet.
4. Diese Allgemeinverfügung gilt ab dem Tag nach dieser Bekanntmachung.

II. BEGRÜNDUNG

Diese Allgemeinverfügung ergeht aufgrund von § 28 Abs.2 WG i.V.m. §§ 25, 26 Abs. 2, 100 Wasserhaushaltsgesetz (WHG), §§ 26, 27, 96 WG sowie §§ 3 Abs. 1, 35 Satz 2 und 41 Abs. 3 und 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG).

Die anhaltende sommerliche Trockenheit infolge fehlender Niederschläge hat im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald dazu geführt, dass fast alle Gewässer nur noch wenig Wasser führen, so dass die Gewässerbiozönose zerstört bzw. nachhaltig gestört zu werden droht. Die Entnahme von Wasser aus Oberflächengewässern mittels Pumpvorrichtungen verstärkt diese Gefahr erheblich. Dieses gilt selbst dann, wenn an einzelnen Entnahmestellen noch eine ausreichende Wasserführung beobachtbar sein sollte. Eine unregelmäßige und unbeschränkte Entnahme von Wasser bedroht Tier- und Pflanzenwelt in den Gewässern und gefährdet so deren notwendige natürliche Selbstreinigung. Aus Gründen des Wohls der Allgemeinheit, insbesondere der Ordnung des Wasserhaushalts und des Schutzes der Natur ist daher eine Beschränkung des Gemein- und Anliegergebrauchs erforderlich.

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung liegt im überwiegenden öffentlichen Interesse im Sinne des § 80 Abs.1 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung. Es ist nicht vertretbar, dass durch die Einlegung von Rechtsmitteln bestehende Wasserentnahmen fortgesetzt werden können und dadurch die Gewässersituation weiter verschlechtert wird. Durch weitere Entnahmen wäre der zur Aufrechterhaltung der wasserbiologischen Vorgänge erforderliche Mindestabfluss nicht mehr zu gewährleisten.

Die Einhaltung des Entnahmeverbotes wird überwacht. Auf die Bußgeldvorschriften der §§ 103 WHG und 120 WG wird hingewiesen. Bei Verstößen können Bußgelder bis zu einer Höhe von 50.000 bzw. 100.000 Euro verhängt werden.



Sichtbehinderung und Verkehrgefährdung durch Grünpflanzungen

In letzter Zeit mehren sich die Beschwerden darüber, dass Kreuzungsbereiche von Straßen durch Sträucher, Büsche usw. die von Anliegern zur Abgrenzung auf Ihren Grundstücken gepflanzt wurden, teilweise nur noch schwer einsehbar sind und insofern eine erhöhte Unfallgefahr besteht. Teilweise ragen Äste auch in den Gehwegbereich hinein. Wir weisen deshalb darauf hin, dass Grünpflanzungen entlang der Grundstücksgrenzen so zurück zu schneiden sind, dass es in Kreuzungsbereichen zu keiner Sichtbehinderung kommt und die Gehwege ungehindert nutzbar sind.

Sollte dieser Aufforderung nicht Rechnung getragen werden, besteht für den betreffenden Grundstückseigentümer ein erhöhtes Haftungsrisiko.

Bevölkerungsfortschreibung

Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg teilte uns mit, dass sich die Einwohnerzahl unserer Gemeinde auf Basis des Zensus vom 09.05.2011 zum 31.12.2012 auf **5.293** Personen beläuft.

Davon männlich	2.599 Personen
und weiblich	2.694 Personen

Am 30.09.2012 waren es 5.313 Personen.

P I N N W A N D

Veranstaltungen, Infos und Berichte für Kinder und Jugendliche

Inklusives Sommerferienprogramm 2013

Infos

Kanutour

Morgen, den 10.08.2013 findet die Kanutour von Bad Bellingen bis Neuenburg statt. Treffpunkt ist um **12 Uhr** auf den **Parkplatz zwischen Gemeindebücherei und Bahnhof**. Wir werden mit den Autos hinfahren und um ca. 17 Uhr wieder zurück sein. Die freiwilligen Fahrer werden am Samstag genauer informiert, diese bitte ich um 11.45 Uhr am Treffpunkt zu sein. Ich freue mich auf eine ereignisreiche Kanutour und danke nochmal allen FahrerInnen und BetreuerInnen.
Sophie Allenberg

Kino

Nächsten Mittwoch findet das Kino **in der Festhalle** und nicht in der Schule statt. Um 17 Uhr wird „Mein Freund der Delfin“ gezeigt und um 19 Uhr „Ein Tick anders“. Alle sind herzlich eingeladen, kommt mit allen euren Freunden es wird euch sicherlich gefallen!

Datum: Mi., 14.08.2013
Uhrzeit: Kino 1: 17.00 bis ca. 18.30 Uhr,
 Kino 2: 19.15 bis ca. 21:00 Uhr
Treffpunkt: Festhalle (Eingang über GRundschulhof)
Alter: Kino 1: ab 6 Jahre,
 Kino 2: ab 12 Jahre
Kosten: Eintritt: 1 Euro
 (vor Ort bezahlen)

Teilnehmer: keine Begrenzung
 Mitzubringen: Getränk und ein bisschen Taschengeld für Popcorn oder Knabberzeug
 Barrierefrei: ja
 Veranstalter: Katrin Zimmermann & Kinder- und Jugendreferat

Schnorchel- und Taucherkurs

Bitte denken Sie daran am Samstag die Einverständniserklärung (auf der Homepage www.boetzingen.de unter Teilnehmerlisten zu finden) Ihren Kindern mitzugeben!

Beachvolleyball

Mindestens noch zwei Teilnehmer werden für das Beachvolleyballtraining mit kleinem Turnier gesucht. Dieses findet am 16.8. von 14 bis 16 Uhr im Bötzingen Schwimmbad statt. Kosten 2 € (inkl. Eintritt ins Schwimmbad). Bei Interesse mit beim Kinder- und Jugendreferat Sophie Allenberg 07663-931021 oder sophie.allenberg@boetzingen.de melden.

Reporter berichten:

Klavier-Gruppenunterricht am 29.07.

Draußen regnet es, aber das Wetter kann uns nichts anhaben. Wir sitzen trocken in einem Klassenzimmer in der Realschule und wollen Klavierspielen lernen. Nach einem Begrüßungslied schauen wir uns mit unserer Klavierlehrerin Frau Bullerjahn das Klavier genauer an. Vor allem ist es spannend zu sehen, wie es von innen aussieht. Mutig probieren wir alles aus. Plötzlich entdecken wir, dass da noch jemand ist. Wir haben einen Gast, „Hugo“ (eine Handpuppe) ist der „Klavierwächter“. Er will uns kennen lernen und auch mit uns Klavierspielen. Gemeinsam probieren wir die schwarzen und die weißen Tasten aus. „Hugo“ will nun wissen, ob wir auch ein Lied spielen können. Ja klar, das bringt uns jetzt Frau Bullerjahn bei. Zu zweit, zu dritt, zu viert, Plätze tauschen, im Kanon.....alles ist möglich. Die Klavierstunde geht so schnell vorbei. Schade.



Nordic-Walking-Tour am 29.07.

Wir treffen uns auf dem Lindenplatz. Ganz schön viel los. Bevor wir loslaufen, machen wir noch ein paar Übungen. Dann geht's los Richtung Rückhaltebecken. Mit den Stöcken ist es noch etwas ungewohnt und sieht manchmal recht lustig aus. Dafür gibt es aber zwischendurch immer wieder Übung, um die Lauftechnik zu verbessern. Bei der Apfelpflanzung hinter dem Rückhaltebecken legen wir unsere erste Pause ein. Wir stärken uns mit Apfelschnitzchen und Nüssen. Oh.....es ziehen noch dunklere Wolken auf. Was tun? Wieder zurück oder die Strecke weiterlaufen. Die Kinder möchten weiterlaufen. Na dann, wir riskieren es einfach. Auf dem Weg Richtung Schützenhaus machen wir immer wieder Übungen. Jetzt sieht es schon fast so aus wie bei den Erwachsenen, mit jedem Schritt werden wir besser. Dass Walken so anstrengend sein kann, hätten wir nicht gedacht. Auf dem Rückweg setzt doch tatsächlich der große Regen ein, es schüttet wie aus Eimern.

Innerhalb von wenigen Minuten sind wir bis auf die Haut durchnässt. Wir lachen, singen und machen unsere Späßchen. Nächstes Mal sollten wir den Kurs „Nordic Walking mit Dusche“ nennen. Trotz Regen hat es uns allen viel Spaß gemacht.



Bötzingen-AWO-Radtour

Bei bester Sommerzeit gingen, im Rahmen der Bötzingen Ferienaktionen, am 1. August 14 Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren, begleitet von der AWO Vorstandschaft sowie unter der „fachmännischer Leitung“ der Freiburger Verkehrserziehungs Polizisten auf Tour rund um den Kaiserstuhl. Doch bevor es losging, stellte man sich gegenseitig vor. Einige der teilnehmenden Kids waren schon im vergangenen Jahr mit dabei. Seitens der Polizei waren dies Sandra Wahrer, die Herren Gerhard Amann, Silvio Nägele und Heinz Kummert. Die AWO war durch Sabine Balazs-Ziser, Michael Pfitzenmaier und Manfred Müller vertreten. Nach einer kurzen Belehrung und der technischen Überprüfung der Räder ging es zuerst einmal via Radweg zum Spielplatz nach Riegel. Nach kurzer Rast und einer Erfrischungspause ging die Tour um Endingen herum über Königshausen, Sasbach zum Burkheimer Sportplatz um sich abermals zu Erfrischen und Verschnaufen. Am Rhein entlang ging die weitere Fahrt um Breisach und Achkarren herum zum kleinen Weiher gegenüber der Abzweigung am Winklerberg. Dort wurde zum Endspurt noch einmal verschnauft und dem Flüssigkeitsverlust entgegen gewirkt. Weiter ging es durch Ihringen, Wasenweiler bis man nach 51 Kilometer Fahrstrecke den Bötzingen Waldspielplatz erreichte. Zum Abschluss gab es ein Gruppenfoto und eine Stärkung durch Wurstwecken und Getränke.



Ein „schweiniger“ Tag

„Schweinchen“ basteln war das eigentliche Thema am 1. August in der Grundschule in Bötzingen. Dort konnten wir mit Frau Noppel und Frau Heinrich viele verschiedene Dinge zum Thema basteln. Ob Windlicht, Maske, Filzschwein, Aufsteller, bis zum Mandala war alles dabei. Für jeden Geschmack und jede Altersstufe. Zur Stärkung gab es selbst gemachte Schweinchenkekse. Zum Ende spielten wir auf dem Schulhof noch ein Schweinchenspiel. Trotz der Hitze hatten alle viel Spaß!

Reporterin: Jennifer Kenk



Erlebnispfad in Hinterzarten

Am Freitag, den 2. August stürmte eine Meute Kinder mit der Gugemusik Schnooge-Blog den Zug nach Gottenheim, Freiburg und dann nach Hinterzarten. Dort erkundeten wir den Wichtelpfad im Wald. Bei den sonnigen Temperaturen genossen wir die Stationen mit Wasser am Meisten. Am Bach wurden zuerst die Akrobatikkünste am Seil getestet und nach einigen Expeditionsmärschen im Wasser haben die Kinder einen tollen Staudamm gebaut. Auf dem Spielplatz am Waldrand ließen wir den Tag ausklingen, bevor wir mit dem Zug wieder nach Bötzingen zurückfahren. Es war ein toller Ausflug, der uns allen viel Spaß gemacht hat!



Color your nails

Am 2. August trafen sich 7 Mädchen im Alter von 10 bis 14 Jahren um 17.00 Uhr beim „ungeschminkt“ in Bötzingen.

Dort durften wir uns unter Anleitung von Frau Stählin-Stückle am Nägellackieren versuchen. Nach einigem Herumprobieren wussten die meisten was sie machen wollen. Andere jedoch konnten sich bei dem riesigen Angebot, was zum Beispiel jede Menge Nagellack, Mini Perlen, Neonpuder und Cracking beinhaltete, nicht so leicht entscheiden.

Am Ende präsentiere jeder sein einmaliges Ergebnis. Die Ergebnisse gingen vom schlichten french über bunte Farben bis hin zum Leopardenmuster. So hatte jeder ein Unikat geschaffen.

Nach diesem Abend sind wir dank Frau Stählin-Stückle schon fast „Profis“ im Nägellackieren.

Vielen Dank dafür.

Reporterin: Jennifer Kenk

Wir basteln ein Mobile!

Die neue Ferienwoche begann am 5. August 9.30 Uhr mit dem Mobile basteln.

Sabine Balazs Ziser, Renate Schulz, Beate Tschach mit Tochter Alina und Manfred Müller von der AWO Bötzingen hatten jede Menge Ideen und Materialien zur Verfügung gestellt. Bei der großen Auswahl mussten einige noch überlegen, was sie machen wollen. Man konnte zwischen Klangspiel, Windfisch, Papageimobile und Fischzweig entscheiden. Als dann die Entscheidung getroffen war, ging es ans Basteln, was manchmal schwerer, war als es aussah.

Mit dem Ergebnis waren dann aber alle sehr zufrieden und Spaß hat es auch noch gemacht.

Unsere gebastelten Unikate finden sicher alle einen tollen Platz zu Hause.

Vielen Dank dafür.

Reporterin: Jennifer Kenk



IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.
 Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
 Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.
 Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78329 Stockach,
 Druck und Verlag:
 Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach, Postfach 1254,
 Tel. 07771/93 17-0, Fax: 07771/93 17-40.
 E-Mail: info@primo-stockach.de | Internet: www.primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBE-ERFOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND GEWERBE.



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40

BÖTZINGER**AUSBILDUNGSBÖRSE**

Freiwilliges Soziales Jahr FSJ | Bundesfreiwilligendienst BFD

**facebook ok –
aber das richtige Leben
reizt dich mehr?**

Dann komm zu uns!



Im FSJ oder BFD kannst du etwas für dich tun, indem du etwas für andere tust. Du betreust zum Beispiel ältere und kranke Menschen im Haushalt, begleitest sie zum Arzt, beim Spaziergang oder unterstützt unser Team in der Betreuung von Menschen mit Demenz.

Für FSJ und BFD solltest du begeisterungsfähig sein, außerdem flexibel, teamfähig, freundlich und zuverlässig.

Ruf uns an: Antje Backes, 07663-4077-0 – und frag, wann die nächste Stelle frei wird.



KIRCHLICHE SOZIALSTATION
Nördlicher Breisgau e.V.
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
sozialstation-boetzingen.de



Mehr Infos unter **07663-4077-0**

**ZU VERSCHENKEN**

Tel.: 6459

Couch + 2 Sessel

Interessenten für den oben genannten Gegenstände können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden.

Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.

**STANDESAMT**

Beim Standesamt Bötzingen wurden im Juli registriert:

**STERBEFÄLLE**

29.06.2013
Edgar Karl Unger,
Schubertstr. 4

13.07.2013
Frieda Jenne,
Hauptstr. 7

22.07.2013
Hermann Josef Schill,
Siegelerstr. 5

**KIRCHLICHE
NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit
Gottenheim**

**Kath. Pfarramt, Hauptstraße 74,
79268 Bötzingen**

Telefon 07665 94768-40
Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de
<mailto:pfarrbuero.boetzingen@se-go.de>
Homepage: www.se-gottenheim.de

Notrufhandy Tel. 0176 58821120 (in dringenden Fällen wie
Versehung/Todesfall)

Öffnungszeiten: Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

**(Bitte beachten Sie die geänderte Öffnungszeit in den
Sommerferien)**

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gottenheim:

Freitag, 09.08.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

Samstag, 10.08.2013

13:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauung von Melanie und
Philipp Lerchl

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier

2. Opfer für Hannelore Zimmermann; im Gedenken an Hermann
Zimmermann

Sonntag, 11.08.2013 – Patrozinium in Umkirch

Bitte beachten Sie:

09:00 Uhr Umkirch, Mariä Himmelfahrt: Eucharistiefeier
zum Hochfest mit Kräuterweihe, mitgestaltet vom Kirchenchor
– anschl. Brunch im Pfarrzentrum

10:30 Uhr Gottenheim, St. Stephan: Eucharistiefeier

19:00 Uhr Bötzingen, Haus Inigo: Zeit zum Verweilen

Dienstag, 13.08.2013

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Wortgottesdienst

Mittwoch, 14.08.2013

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

Donnerstag, 15.08.2013 – Mariä Himmelfahrt

18:00 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

18:30 Uhr Umkirch, Mariä Himmelfahrt: Andacht zum Patrozinium

Freitag, 16.08.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

Samstag, 17.08.2013 – Wechsel der Gottesdienstzeiten

Bitte beachten Sie:

18:30 Uhr Umkirch, Mariä Himmelfahrt: Eucharistiefeier

Sonntag, 18.08.2013 – Wechsel der Gottesdienstzeiten

Bitte beachten Sie:

09:00 Uhr Bötzingen, St. Laurentius: Eucharistiefeier

10:30 Uhr Gottenheim, St. Stephan: Eucharistiefeier mit
Kräuterweihe

Patrozinium Mariä Himmelfahrt in Umkirch

Auch in diesem Jahr feiern wir in Umkirch unser Patrozinium, das Fest Mariä Himmelfahrt, bereits am **Sonntag, 11.08.2013**. Wir beginnen das Fest unserer Kirchenpatronin mit einem feierlichen **Gottesdienst mit Kräuter-segnung um 09:00 Uhr**.

Im Anschluss laden wir, auch die Gemeindemitglieder aus den anderen SeGo-Gemeinden, wieder zu einem Brunch mit Weißwurst und Brezeln unter den Platanen in unseren Pfarrhof (bei schlechtem Wetter im Pfarrzentrum) ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Am Donnerstag, 15.08., dem eigentlichen Festtag, sind Sie jeweils um 18:30 Uhr herzlich eingeladen zur Andacht in die Pfarrkirche Umkirch oder zur Eucharistiefeier mit Kräuterweihe in die Kapelle St. Alban, Bötzingen.

Sprechzeiten:**Kath. Pfarrbüro**

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr –

Bitte beachten Sie die geänderte Öffnungszeit in den Sommerferien

Telefon 07665 94768-40 - Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de

Pfarrer Markus Ramminger im Pfarrbüro Gottenheim

Keine Sprechzeit in den Sommerferien

Telefon 07665 94768-11 – Telefax 07665 94768-19

E-Mail: m.ramminger@se-go.de

Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch

Keine Sprechzeit in den Sommerferien

Telefon 07665 94768-32 - Fax 07665 94768-39

E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim

Keine Sprechzeit in den Sommerferien

Telefon 07665 94768-12 - Telefax 07665 94768-19

E-Mail: hans.baulig@se-go.de

Evang. Kirchengemeinde Bötzingen

Evangelisches Pfarramt,

Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen

Pfarrer R. Schulze,

Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen

Tel. Pfarramt 07663/1238

FAX 07663/99728

Tel. Pfarrhaus 07663/9148912

E-Mail ekiboetz@t-online.de,

www.ekiboetz.de



Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: durchgehend 9.00 - 15.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

11. Sonntag nach Trinitatis, dem 11. August 2013

09:45 Uhr Gottesdienst

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht in 1. Petrus 5,5:

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.

AMTSHANDLUNGSVERTRETUNG

In der Zeit vom 27.7. – 18.08.2013 sowie vom 29.08.-01.09.2013 wenden Sie sich bitte in Trauerfällen und in dringenden seelsorglichen Angelegenheiten an Herrn Pfarrer Eberle Tel. 07642/931556. Das Pfarrbüro ist vom 19.08. – 03.09.2013 nicht besetzt. Pfarrer Schulze erreichen Sie unter der Telefonnummer: 07663 / 9148912.

KIRCHENWAHLEN

In diesem Jahr finden am 1. Advent wieder Kirchenwahlen statt. Auch bei uns werden die Mitglieder des Kirchengemeinderates neu gewählt. Sie, liebe Gemeindeglieder, haben ab sofort die Möglichkeit, dem Gemeindevwahlausschuss über das Pfarramt ev. Gemeindeglieder vorzuschlagen, die selber wahlberechtigt sind, mindestens 18 Jahr alt und bereit sind, sich regelmäßig am gottesdienstlichen Leben der Gemeinde zu beteiligen, verantwortlich in der Gemeinde mitzuarbeiten und die kirchlichen Ordnungen anzuerkennen. Ein Vorschlag muss mit 10 Unterschriften wahlberechtigter Gemeindeglieder unterschrieben sein. Vordrucke dazu gibt es im Pfarramt. Sie liegen außerdem im Foyer aus.

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für viele Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

Evangelisches Pfarramt**Evang. Gemeinschaft Bötzingen****Kirchweg 21**

Prediger Dirk Garthe Nachtwaidstr. 54, Tel. 7184081

Wir laden Sie herzlich ein zu folgenden Veranstaltungen:

Sonntag 11.08.2013

11.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst

11.00 Uhr Sonntagschule

Mittwoch 14.08.2013

20.15 Uhr Bibelabend

Besuchen Sie uns unter www.gemeinschaft-boetzingen.de

Gemeinde für Christus

Evang. Brüderverein e.V.

Markgrafenstr. 14

Kontaktperson: Udo Bühler, Bahnhofstr. 11, Tel. 2047

Gottesdienste;

Jeden Freitag 20.00 Uhr Bibelstunde

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat 10:00 Uhr

Seid alle herzlich willkommen !

Neuapostolische Kirche Bötzingen

Markgrafenstraße 8

Sonntag, 11.08.2013, 09.30 Uhr Gottesdienst**Mittwoch, 14.08.2013, 20.00 Uhr Gottesdienst**

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen können Sie dem Schaukasten bei der Kirche oder im Internet www.nak-freiburg.de entnehmen.

Siebenten-Tags-Adventisten

Wasenweilerstraße 14a

Prediger: Daniel Wildemann, Tel.: 07681/4769453**Kontakt vor Ort: Reinhold Wittwer, Tel.: 07663/605762**

Wir laden Sie zu unseren regelmäßigen Gottesdiensten jeden Samstag herzlich ein.

Um 09.30 Uhr – Bibelgespräch Thema: **Reue- Voraussetzung für Erweckung**

Um 10.45 Uhr – Predigtstunde

Alle unsere Gottesdienste sind öffentlich, jeder Besucher ist herzlich willkommen.

Das Bibeltelefon: Gottes Wort für jeden Tag **0761 – 4764892****NEU:** Bibelgespräch auch im Fernsehen oder Internet:**Die Bibel. Das Leben.** Freitag: 19:30 Uhr / Samstag: 9:45 UhrInternet: www.hopechannel.de**DITIB**

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Freitagsgebet am 09.08.2013 um 13:42 Uhr**Freitagspredigt:** Das Ramadan-Fest

„Wahrlich, die Gläubigen sind Brüder. So stiftet Frieden zwischen ihnen. Und habt Ehrfurcht vor Allah, auf dass ihr Barmherzigkeit erfahrt.“ [Sure Hudschur?t, Vers 10]

Wenn Sie sich für eine Moscheeführung interessieren, nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777

**MITTEILUNGEN**
DER VEREINE**Freiwillige Feuerwehr Bötzingen****Übung Zug 3**

Am Samstag, 10.08.2013 findet um 17 Uhr eine Übung des Zug 3 mit anschließendem Zugfest statt.

Andreas Kanzinger

Zugführer

Mä'nnerg'esang'verein „Eintracht“ 1844 e.V.

Wir treffen uns zu folgenden Terminen:

10.08. 15.30 Uhr Auftritt am Hoffest Gasthaus „Krone“

11.08. 15.00 Uhr Auftritt am Hoffest Gasthaus „Krone“

23.08. 19.00 Uhr Polterabend im Schützenhaus

02.09. 20.00 Uhr Singstunde

Bei den Auftritten in der Krone bitte in „Uniform“ erscheinen

Der Vorstand

Club der Kaiserstuhlfreunde Bötzingen e.V.

Unser diesjähriges Sommerfest findet am 11.08.2013 in der Zeit von 11.00 Uhr bis ca 24.00 Uhr auf unserem Vereinsgelände im Steingarten statt.

Wie immer gibt es alles Gute aus Topf und Pfanne. Grill, Bratwürste sowie Steak und Sauerbraten.

Auf Euer Kommen freut sich schon heute
der Club Kaiserstuhlfreunde e.V.

Der Vorstand

FC Bötzingen e.V.**2:1 Pokalsieg am vergangenen Sonntag gegen den SV Linx (Tore: 2x F. Beckert)**

Am letzten Sonntag konnte unsere Mannschaft in der 2. Pokalrunde den Verbandsliga-Konkurrenten vom SV Linx mit 2:1 besiegen und ist dadurch in das Achtelfinale des SBFV-Rothaus-Pokals eingezogen. Zu Beginn des Spieles kamen jedoch erst einmal die Gäste auf. Unser Team wurde in die eigene Hälfte gedrängt. Nach 10 Min. löste sich unsere Mannschaft jedoch langsam aus der Umklammerung und setzte ihrerseits in der Offensive Akzente. Es entwickelte sich ein Pokalspiel auf hohem Niveau, mit Torchancen auf beiden Seiten. In der 40. Min. war es dann soweit, Fabian Beckert nutzte die Verwirrung im Gäste-Strafraum und netzte humorlos zur 1:0-Führung ein. Nach der Pause kam dann nochmal der Gast auf, der auf den Ausgleich drängte. In der 52. Min. musste sich unser Torwart Alexander Jäger geschlagen geben und so stand es 1:1. Unser Team zeigte darauf deutlich, das sie dieses Pokalspiel auf jeden Fall gewinnen will und legte wieder eine Schippe drauf. Nachdem Sven Althaus in der 60. Min im Mittelfeld sehenswert den Ball erobern konnte, wurde Fabian Beckert angespielt, welcher zum 2:1 traf. Unsere Elf behielt nun das Heft weiterhin in der Hand und erspielte sich weitere gute Chancen, von denen jedoch leider keine mehr in weitere Treffer umgemünzt werden konnten. Am Ende stand ein verdienter 2:1-Sieg für unsere Farben zu Buche. Der Verein bedankt sich bei 250 Zuschauern, welche unsere Mannschaft klasse unterstützt haben und damit geholfen haben, diesen tollen Erfolg einzufahren. Das Achtelfinale fand bereits an diesem Dienstag beim VfR Hausen statt, das Ergebnis lag bei Redaktionsschluss leider noch nicht vor.

Saisonaufakt der Verbandsliga am Sonntag daheim gegen den SV Schutterwald

Schlag auf Schlag geht es nun für unsere Mannschaft. Nach den Pokalspielen am letzten Sonntag und Dienstag, geht die neue Verbandsliga-Saison 2013/14 am kommenden Sonntag los. In Bötzingen zu Gast wird der SV Schutterwald sein. Der Verband hat die Anstosszeit auf 15 Uhr terminiert, jedoch hat der Verein, aufgrund der hochsommerlichen Temperaturen der letzten Zeit, einen späteren Anstosszeitpunkt beantragt. Leider liegt bei Redaktionsschluss noch keine Entscheidung darüber vor. Bitte informieren sie sich auf unserer Internetseite, Facebook oder erfragen Sie die Uhrzeit bei Mike Baaske unter Tel.: 6037841 o. 0170/3884642. Alle Mitglieder, Freunde, Fan´s, Interessierte und Gönner unserer Mannschaft sind recht herzlich dazu eingeladen, unser Team bei diesem Auftaktspiel zahlreich und lautstark zu unterstützen.

Testspiele: FC Bötzingen II – Alemannia Zähringen 7 : 4 (2 : 1)

Viele schöne Tore bekamen die Zuschauer am Mittwoch beim Vorbereitungsspiel gegen Zähringen zu sehen. Vorrangig muss die Defensivleistung der Mannschaft optimiert werden. Aber Einsatz und Spielfreude haben absolut gestimmt und stimmen optimistisch für die neue Saison. Torschützen: Scheuer (4), Babur, Schmidt und Amb

FC Bötzingen II – SV Ebnet 3 : 2 (2 : 1) Tore: Babur 3

Nach dem frühen Gegentor bekam der FCB Gegner und Spiel in den Griff. Die junge Bötzinger Mannschaft zeigte sich in diesem Spiel aber zu unkonstant, in beiden Halbzeiten hatte man extrem gute, aber auch „unorganisierte“ Phasen. Aber ganz klar das Glas ist halb voll !!!! Da der Saisonauftakt verschoben werden musste, bestreitet die 2. Mannschaft am Samstag um 18.00 Uhr in Schlatt Ihr letztes Vorbereitungsspiel, bevor die Saison am 18.08 mit dem Spiel daheim gegen den SV Breisach endlich losgeht. Bis dahin muss noch an den o.g. Schwächen und dem Feinschliff gearbeitet werden.

Eventuelle Änderungen werden selbstverständlich bekannt gegeben. Kurzfristige Änderungen finden Sie unter www.fc-boetzingen.de oder bei Facebook unter www.facebook.com/FCBoetzingen .

**SONSTIGE
INFORMATIONEN****Samengarten Eichstetten**

Am Sonntag, den 11.August 2013 findet im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten um 12.00 Uhr, 14.00 Uhr und 16.00 Uhr öffentliche Führungen zum Thema „Tomatenvielfalt – Farben, Formen, Geschmack“ statt.



NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENSTE

Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Horst Höfflin	802
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftnotrufzentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
EnBW Regional AG Regional- Zentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	0766294003

Ärzte

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Notfalldienst der niedergelassenen
Ärzte zu erfragen unter
Tel.: 0761 / 8099800

Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 0761/80998099

Augenarzt

Auskunft bei der Uni-Augenklinik
Tel.: **0761/700 40 01**

Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:
Tel. 0180/3222555-41

Tierarzt

Bereitschaftsdienst der Tierärzte:
Zu erfragen unter:
Tel.: **076 67 / 9430810**

Apotheken

Samstag, 10.08.13 Silberberg-Apotheke, Bahlingen, Tel.: 07663/2641	Mittwoch, 14.08.13 Storchen-Apotheke, Gottenheim, Tel.: 07665/5717
Sonntag, 11.08.13 St. Martins-Apotheke, Freiburg-Hochdorf, Tel.: 07665/2824	Donnerstag, 15.08.13 St. Wendelin-Apotheke, Merdingen, Tel.: 07668/5812
Montag, 12.08.13 Sonnenberg-Apotheke, Freiburg-Opfingen, Tel.: 07664/1552	Freitag, 16.08.13 Salus-Apotheke, Freiburg-Waltershofen, Tel.: 07665/5020400
Dienstag, 13.08.13 Europa-Apotheke, Breisach, Tel.: 07667/942055	Wechsel der Notdienstberei- tschaft täglich 8.30 Uhr

Allgemeine Telefonnummern

Bürgermeisteramt

Sprechzeiten:
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
montags 14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale: **9310-0**
Telefax: **9310-33**
E-Mail-Adresse:
gemeinde@boetzingen.de
Internet-Adresse:
www.boetzingen.de

Bodynek Christian
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

Brenn Gerlinde
Energie- und Wohnungs-
bauförderung 9310-28

Dufner Gervas
Leiter des Rechnungsamtes,
Schule 9310-15

Ernst Jan
Bürgeramt, Meldeamt, Passamt,
Fundbüro, Hallenbelegung,
Hohrainbuckhütte 9310-18

Fringer Florian
Rechnungsamt, Steuern
und Gebühren, EDV 9310-25

Heß Waltraud
Vorzimmer Bürgermeister 9310-11

Jaeger Cornelia
Volksbildungswerk,
Verbandsangel., 9310-20

Jenne Andreas
Sozialversicherung,
Verkehr, Vereine, Soziales,
Kindergarten, Kinderkrippe 9310-14

Lay Angelika
Hauptamt 9310-24

Lay Isolde
Bauamt 9310-26

Marton, Athessa
Rechnungsamt 9310-23

Ott Angelika
Gemeindearchivarin
Gemeindebücherei 9310-30

Schmitteckert Jürgen
Ortsbaumeister 9310-17

Bürgermeisteramt

Schneckenburger Dieter
Bürgermeister 9310-11

Schröter Andrea
Grundbuchamt,
Standesamt 9310-16

Schröter Melanie
Gemeindekasse 9310-23

Wunsch Norbert
Leiter des Hauptamtes,
Personal 9310-13

Wertstoffannahmeterminale

Auf dem Bauhofgelände im Industrie-
gebiet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 9.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 01802 254648

Kinderkrippe

Tel.: 99354

Kindergärten

Gemeindekindergarten
„Pustelblume“, 99940
Ev. Kindergarten, 723
Kath. Kindergarten 1430

Schulen

Grundschule 6083-70
Haupt- und Realschule
Sekretariat 6083-60
Verlässliche Grundschule
Ganztagesangebot
Grund-, Haupt- u. Realschule
Schulverpflegung
Auskünfte im Rathaus 9310-30

Schwimmbad

Tel.: 949972

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3 91 36 47
Öffnungszeiten:
montags 18.00 – 20.00 Uhr
dienstags 10.00 – 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 – 17.00 Uhr

Soziale Einrichtungen

Kinder- und Jugendreferentin

Sophie Allenberg
Sprechzeiten:
Montag: 16.15 - 18.00 Uhr
Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
E-Mail: sophie.allenberg@boetzingen.de
Tel. 07663/9310-21 oder
0178/4787670

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und Dro-
genprobleme
Tel.: 0761/74112

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Stadler
Sekretariat: Frau Schmidt
Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9149780

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der
ambulant Altenhilfe
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9148835
www.beratung-senioren.de

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/4077
www.sozialstation-boetzingen.de
• Kirchlicher Pflegedienst
• Häusliche Kranken- und Altenpflege
• Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
• Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis
Tel. 07663-9131941
nach Vereinbarung

Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung A. Henninger
Bötzingen, Sonnhalde 4
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
Tel.: 07663/949484

Hospizgruppe Eichstetten-Bötzingen

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Kur, Geburt:
Ihre Familie braucht Hilfe?
Ansprechpartnerin ist die Einsatz-
leitung des Caritasverbandes der
Familienpflege,
Tel.: 0761/8965-451

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-
geber, Tel.: 0761/36894-500

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen
Tel.: 07663/9129926-27
Heilpädagogische Praxis
Tel.: 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg
Tel.: 07663/6532

Kreuzbund-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke u. Angehörige

Tel.: 07663-3946